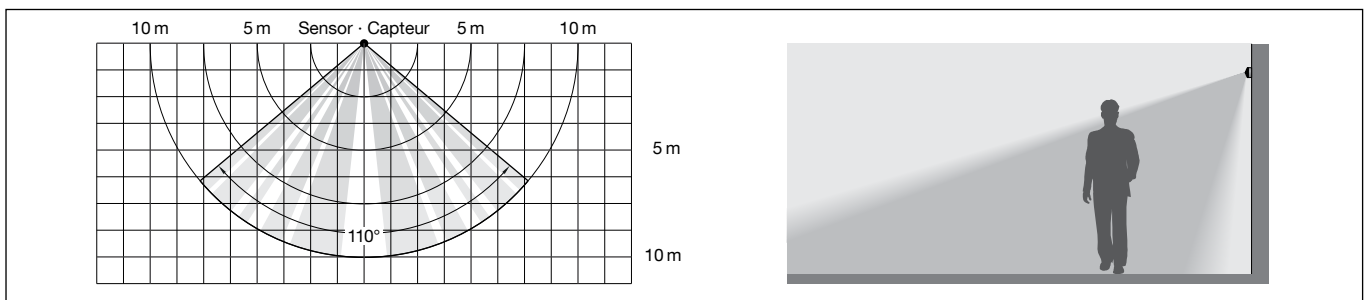
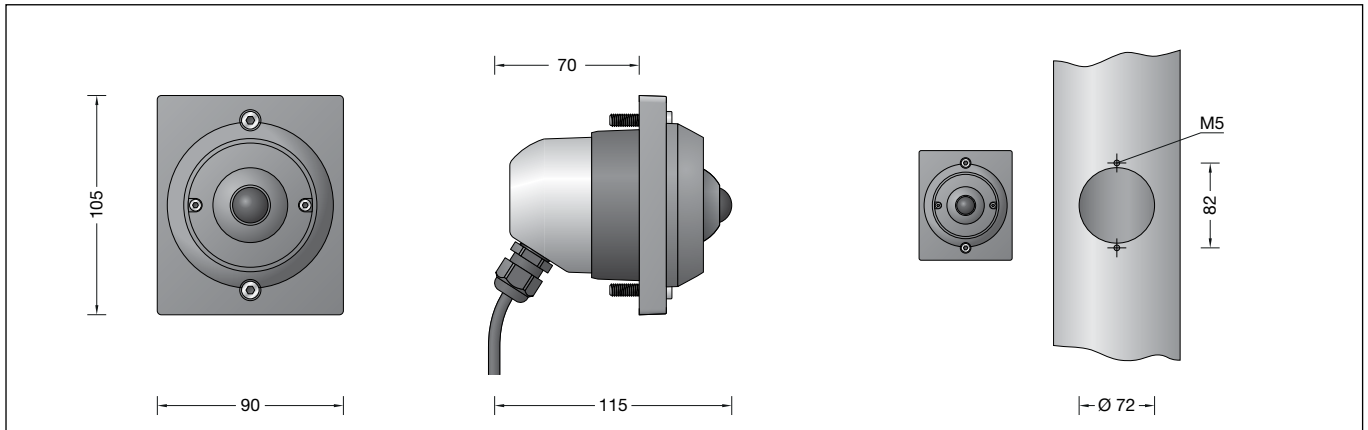


Gebrauchsanweisung
Instructions for use
Fiche d'utilisation**Bewegungssensor**
Motion sensor
Détecteur de mouvement**IP 65****70 861****Anwendung**

Einbaugehäuse mit Bewegungssensor für den Einbau in BEGA Lichtmaste und Pollerleuchten. Einbaugehäuse können in Rohre mit einem Durchmesser $\geq 82 \times 2$ mm und in Vierkant-Rohre mit einem Querschnitt von $\geq 80 \times 80 \times 2$ mm eingebaut werden. Erforderliche Einbauöffnung $\varnothing 72$ mm. Der Bewegungssensor reagiert auf Temperaturunterschiede durch Wärmeabstrahlung des menschlichen Körpers - Funktion PIR (Passivinfrarot). Bei einer Veränderung sendet der Sensor ein Signal an den Bus. Die Verarbeitung der erfassten Bewegung kann in der Software BEGA-PRO individuell programmiert werden! Der Bewegungssensor kann nur als Systemkomponente mit der BEGA Lichtsteuerung verwendet werden.

Produktbeschreibung

Gehäuse besteht aus Aluminiumguss und Edelstahl
35° in allen Richtungen einstellbar
Reichweite max. 10 m
empfohlene Montagehöhe: 2,5 - 3,5 m
2 Befestigungsschrauben M5 x 25
Abstand 82 mm
4m fest angeschlossene Verbindungsleitung X05BQ-F 4x1 $\square$
Sensor modul 220-240 V $\sim$ 50-60 Hz
Leistungsaufnahme: 0,4 W
Betriebstemperatur: -25°C bis 40°C
Schutzklasse I
Schutzart IP 65
Staubdicht und Schutz gegen Strahlwasser
CE – Konformitätszeichen
Gewicht: 0,9 kg

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieses Ergänzungsteils sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an dem Ergänzungsteil vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Application

Recessed installation housing with motion sensor for installation in BEGA poles and bollards. Recessed installation housing can be installed in tubes with a diameter $\geq 82 \times 2$ mm and a square pipe with rectangular cross section of $\geq 80 \times 80 \times 2$ mm. Required recessed opening $\varnothing 72$ mm. The motion sensor reacts to temperature differences caused by the heat radiating from the human body - Function through PIR (Passive Infra Red). In the event of a change, the sensor sends a signal to the bus. The processing of the detected movement values can be programmed individually with the BEGA-PRO software! The motion sensor can only be used as a system component with BEGA light control.

Product description

Housing made of aluminium alloy and stainless steel
Adjustable by 35° in all directions
Range max. 10 m
Recommended installation height: 2.5 - 3.5 m
2 fixing screws M5 x 25
82 mm spacing
4m fixed connecting cable X05BQ-F 4x1 $\square$
Sensor module 220-240 V $\sim$ 50-60 Hz
Power consumption: 0.4 W
Operating temperature: -25°C to 40°C
Safety class I
Protection class IP 65
Dust tight and protection against water jets
CE – Conformity mark
Weight: 0.9 kg

Safety indices

The installation and operation of this accessory are subject to national safety regulations. The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation. If any accessory is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

Utilisation

Boîtier d'encastrement avec détecteur de mouvement pour l'installation dans les mâts BEGA ou les balises. Ce boîtier peut être installé dans des tubes de diamètre $\geq 82 \times 2$ mm ou des tubes carrés ayant une section de $\geq 80 \times 80 \times 2$ mm. Réserve nécessaire $\varnothing 72$ mm. Le détecteur de mouvement réagit aux différences de températures provoquées par la radiation de chaleur du corps humain - Fonction via IRP (infrarouge passif). En cas de modification, le capteur envoie un signal au bus. Le traitement des informations du mouvement saisi peut être individuellement programmé dans le logiciel BEGA-PRO! Le détecteur de mouvement ne peut être utilisé que comme composant du système de gestion d'éclairage BEGA.

Description du produit

Boîtier fabriqué en fonderie d'aluminium et acier inoxydable
Réglable à 35° dans toutes les directions
Portée 10 m max.
Hauteur d'installation recommandée: 2,5 - 3,5 m
2 vis de fixation M5 x 25
Entraxe 82 mm
4m câble raccordé X05BQ-F 4x1 $\square$
Module du capteur 220-240 V $\sim$ 50-60 Hz
Puissance absorbée: 0,4 W
Température de service: -25°C à 40°C
Classe de protection I
Degré de protection IP 65
Étanche à la poussière et protégé contre les jets d'eau
CE – Sigle de conformité
Poids: 0,9 kg

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de cet accessoire, respecter les normes de sécurité nationales. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées à cet accessoire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

Montage

Einbaugeschäft montieren.

Um eine optimale Erfassung zu erreichen, empfehlen wir, den Sensor seitlich zur Bewegungsrichtung zu montieren.

- siehe Skizze Seite 1 -

Empfohlene Montagehöhe: 2,5 - 3,5 m.

Elektrischen Anschluss vornehmen.

Dabei auf richtige Belegung der Anschlussleitung achten. Den Netzanschluss an der schwarzen, blauen und grün-gelben Ader vornehmen.

Der Anschluss der Datenleitung D erfolgt an der orangenen Ader.

Bei der Inbetriebnahme mit der Software BEGA-PRO kann eine eindeutige Zuordnung des Sensors über die Seriennummer erfolgen, die dem Sensor auf einem Etikett beigelegt ist. Nach dem Anschluss wird der Bewegungssensor automatisch erkannt und wirkt auf die Taste B4 (in der Software BEGA-PRO).

Das Modul sendet nach dem Anschluss automatisch Binärsensor-Statusmeldungen.

Kontrollieren können Sie den Wert im Statusfenster der Systemsoftware BEGA-PRO - siehe Abbildung -.

Wenn ein Objekt erfasst wird, sendet das angeschlossene Sensormodul das LANG-Kommando aus. Das LANG-Kommando wird nur 1x gesendet, selbst wenn die Bewegung sehr lange andauert. 4s nach Ende der Bewegung löst der Bewegungssensor das LOS-Kommando aus. Wenn die Bewegung länger dauerte, kommt das LOS-Kommando 8s nach der letzten Bewegung.

Installation

Assemble the installation housing.

To achieve optimum detection, we recommend installing the sensor laterally with respect to the direction of motion.

- see sketch on Page 1 -

Recommended installation height: 2.5 - 3.5 m.

Make electrical connection.

Note correct configuration of the mains supply cable.

Make mains supply connection at the black, blue and green-yellow wire.

Data line D is connected to the orange wire.

During start-up with the BEGA-PRO software, unambiguous assignment of the sensor can be carried out via the serial number enclosed with the sensor.

After connection, the motion sensor is automatically detected and acts on the key B4 (in the BEGA-PRO software).

After connection, the module automatically transmits binary sensor status messages.

You can check the value in the status window of the BEGA-PRO system software - see Fig - .

When an object is detected, the connected sensor module transmits the LONG command.

The LONG command is only transmitted 1 x, even if the motion lasts for a very long time. 4s after the end of the motion, the motion sensor triggers the RELEASE command.

If the motion lasts for a longer period of time, the RELEASE command comes 8s after the last movement.

Installation

Installer le boîtier d'encastrement.

Pour une détection optimale, nous recommandons d'installer le capteur latéralement par rapport à la direction du mouvement. - voir le schéma page 1 -

Hauteur d'installation recommandée:

2,5 - 3,5 m.

Procéder au raccordement électrique.

Veiller au bon adressage de le câble de raccordement.

Effectuer le raccordement électrique au fil noir, bleu et vert-jaune.

Le raccordement de la ligne de données D s'effectue au fil orange.

Lors de la mise en service avec le logiciel BEGA-PRO, il est possible de procéder à l'affectation unique du capteur grâce au numéro de série qui est fourni avec le capteur.

Après le raccordement, le détecteur de mouvement est détecté automatiquement et agit sur la touche B4 (dans le logiciel BEGA-PRO).

Le module envoie automatiquement des messages d'état de capteur binaire après le raccordement.

Vous pouvez contrôler la valeur dans la fenêtre d'état du logiciel BEGA-PRO - voir l'illustration -.

Lorsqu'un objet est détecté, le module de capteur raccordé envoie la commande LONG.

La commande LONG n'est envoyée qu'une fois, même si le mouvement dure très longtemps.

4 s après la fin du mouvement, le détecteur de mouvement déclenche la commande PARTI.

Si le mouvement a duré longtemps, la commande PARTI est déclenchée 8 s après le dernier mouvement.

Modulstatus

Segment:
0 0 (lokal)

Modul:
5 0 5 Bewegungssensor

Seriennummer:
15B704-3303 B

Hardwaretyp:
861

Update-Intervall:
Normal

Statistik:

RE: 1

SE: 1

SC: / 85

CE: 154

WD: 0

TS: 0

PSC: 0

Laufzeit:
0 Tage, 0 Stunden, 7 Minuten, 50 Sekunden

Ausgang 1:

Istwert: 0%

Sollwert: 0%

Rampe: 0.00 Sek

TrHs-Timer: 0 Sek

Sperung: 100%

☐ Total
☐ Temporär

Ausgang 2:

Istwert: 0%

Sollwert: 0%

Rampe: 0.00 Sek

TrHs-Timer: 0 Sek

Sperung: 100%

☐ Total
☐ Temporär

Ausgang 3:

Istwert: 0%

Sollwert: 0%

Rampe: 0.00 Sek

TrHs-Timer: 0 Sek

Sperung: 100%

☐ Total
☐ Temporär

Gesperrte Tasten von Tabelle:

A: 1 2 3 4 5 6 7 8 Sperzeit:

B: 1 2 3 4 5 6 7 8

C: 1 2 3 4 5 6 7 8

D: 1 2 3 4 5 6 7 8

Positionsteuerung:

Position Begrenzung RUNTER HOCH

M1

M2

M3

M4

R1Var: 0 LCN

R1-Sollwert: LCN

R2Var: 0 LCN

R2-Sollwert: LCN

Binär-Sensor:

1 2 3 4 5 6 7 8

TVar: 0 LCN

Schwelle 1: LCN

Schwelle 2: LCN

Schwelle 3: LCN

Schwelle 4: LCN

Schwelle 5: LCN

LEDs:

01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12

Beenden

Stop zyklische Anzeige

Ersatzteile

Bezeichnung	Bestellnummer
Sensormodul	610879
Bewegungssensor	610884
Dichtung	830898

Spares

Description	Part no
Sensor module	610879
Motion sensor	610884
Gasket	830898

Pièces de rechange

Désignation	No de commande
Module du capteur	610879
Détecteur de mouvement	610884
Joint	830898